



ທີ ຄຄ (ປຄຣ) ០២០៦/១០១

ກະທຽວຄມນາຄມ

ຄນນາຮ້າດໍາເນີນອກ ກກມ.១០១០

ສົດ 1/144
18 ວ.ສ. 55
16.10.4.

៣៨ ພຖຍການມ ២៥៥៥

ເຮືອງ ຂອຄວາມເຫັນຂອບຮ່າງບທເພີ່ມເຕີມຂອງບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈໃນການເຮີ່ມໃຊ້ຄວາມຕກລງວ່າດ້ວຍການອໍານວຍ
ຄວາມສະດວກໃນການຂ່າຍສິນຄ້າແລະຜູ້ໂດຍສາຮ້າມແດນ ປະຈຸດຳກຳມີມ ຈຸດຳກຳມີມ ລາວບາວ ສາຂາຮັນຮູ້ສັ່ງຄມນີມ
ເວີຍດ້ານ ແລະແດນສະຫວັນ ສປປ.ລາວ ແລະຈຸດຳກຳມີມ ສະຫວັນນະເຂດ ສປປ.ລາວ ແລະມຸກດາຫາກ
ຮາຊາມາຈັກໄທ

ເຮືອນ ເລຂາອົກຄະຮູມນຕີ

- ສິ່ງທີ່ສັງມາດ້ວຍ ១. ພົມສາຮ ១ ແນບທ້າຍຄວາມຕກລງວ່າດ້ວຍການຂ່າຍສິນພຽມແດນໃນອນຸກົມມີກາຄລຸ່ມແມ່ນ້ຳໂທ
២. ສຳເນາແລະດຳແປລບທເພີ່ມເຕີມຂອງບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈໃນການເຮີ່ມໃຊ້ຄວາມຕກລງວ່າດ້ວຍການ
ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການຂ່າຍສິນຄ້າແລະຜູ້ໂດຍສາຮ້າມແດນ ປະຈຸດຳກຳມີມ ຈຸດຳກຳມີມ ລາວບາວ
ສາຂາຮັນຮູ້ສັ່ງຄມນີມເວີຍດ້ານ ແລະແດນສະຫວັນ ສປປ.ລາວ ແລະ ປະຈຸດຳກຳມີມ ສະຫວັນນະເຂດ
ສປປ.ລາວ ແລະມຸກດາຫາກ ຮາຊາມາຈັກໄທ
៣. ສຳເນາහນັ້ນສື່ອກອນທາງຫລວງ ທີ່ ຄຄ ០៦៣/៤៩៣ ລົງວັນທີ ២៥ ກຣກກູານມ ២៥៥៥
៤. ສຳເນາහນັ້ນສື່ອສຳນັກງານທຽບຄອນເຂົ້າເມືອງ ທີ່ ຕ່າ ០០២៨.៥៣ (១)/២៣៨ ລົງວັນທີ ១
ກຣກກູານມ ២៥៥៥
៥. ສຳເນາහນັ້ນສື່ອສຳນັກງານຄະກຽມການພັ້ນນາກາຮ່າງສະຫະເກະບູກົງແລະສັ່ງຄມແໜ່ງຫາຕີ ດ່ວນທີ່ສຸດ
ທີ່ ນຮ ១០៤/២៤០២ ລົງວັນທີ ១១ ກຣກກູານມ ២៥៥៥
៦. ສຳເນາහນັ້ນສື່ອສະຫະກາຫາກຕ້າແໜ່ງປະເທດໄທ ທີ່ ຕປທ.០១/៣៩៥/២៥៥៥ ລົງວັນທີ ២១
ກຣກກູານມ ២៥៥៥
៧. ສຳເນາහນັ້ນສື່ອກະທຽວການຕ່າງປະເທດ ດ່ວນນາກ ທີ່ ກກ ០៧០៤/៤៩៣ ລົງວັນທີ ៣៣
ກຣກກູານມ ២៥៥៥

ດ້ວຍກະທຽວຄມນາຄມຂອ່ານວ່າ ເຮືອງ ຂອຄວາມເຫັນຂອບຮ່າງບທເພີ່ມເຕີມຂອງບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ
ໃນການເຮີ່ມໃຊ້ຄວາມຕກລງວ່າດ້ວຍການອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການຂ່າຍສິນຄ້າແລະຜູ້ໂດຍສາຮ້າມແດນ
ລາວບາວ ສາຂາຮັນຮູ້ສັ່ງຄມນີມເວີຍດ້ານ ແລະແດນສະຫວັນ ສປປ.ລາວ ແລະຈຸດຳກຳມີມ ສະຫວັນນະເຂດ
ສປປ.ລາວ ແລະມຸກດາຫາກ ຮາຊາມາຈັກໄທ ມາເພື່ອຄະຮູມນຕີພິຈາລະນາ

ທັງນີ້ ເຮືອງຕັ້ງກ່າວມີຮາຍລະເອີ້ດ ຕັ້ງນີ້

/១. ເຫດຜລ...

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

เรื่องที่เสนอตั้งกล่าวว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๒. เรื่องเดิม

๒.๑ ประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นภาคีความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (GMS Cross Border Transport Agreement : CBTA) ร่วมกับ สปป.ลาว และเวียดนาม ตั้งแต่ปี ๒๕๔๗ ต่อมา กัมพูชา พม่า และจีน ได้เข้าร่วมเป็นภาคีความตกลงฯ จนครบทั้ง ๖ ประเทศ ในปี ๒๕๕๖ โดยสาระสำคัญของความตกลงดังกล่าวครอบคลุมการขนส่งสินค้า ผู้โดยสาร และส่งเสริมการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ซึ่งประเทศไทยภาคีความตกลง CBTA ได้เจรจาในรายละเอียดของภาคผนวกและพิธีสารแนบท้ายความตกลง CBTA แล้วเสร็จทั้ง ๒๐ ฉบับ และได้มีการลงนามครบถ้วน เมื่อปี ๒๕๕๐ อย่างไรก็ตาม ความตกลง CBTA จะมีผลในทางปฏิบัติต่อเมื่อประเทศไทยสมาชิกทุกประเทศให้สัตยาบันต่อภาคผนวกและพิธีสารครบถ้วน ซึ่งประเทศไทยได้ให้สัตยาบันภาคผนวกและพิธีสารแล้วจำนวน ๑๔ ฉบับ สำหรับภาคผนวกฉบับที่เหลืออยู่ระหว่างการดำเนินการออกกฎหมายเพื่อนำสัตยาบันภาคผนวกก่อนการดำเนินการให้สัตยาบัน

๒.๒ ในระหว่างที่แต่ละประเทศยังไม่สามารถให้สัตยาบันต่อภาคผนวกและพิธีสารที่ลงนามไปแล้ว ธนาคารพัฒนาเอเชีย (ADB) เห็นว่าควรมีการเริ่มดำเนินการตามความตกลง CBTA ที่บริเวณจุดผ่านแดนนำร่องระหว่างประเทศไทยคู่สัญญาที่มีดินแดนติดต่อกัน ได้แก่ ลาว-เวียดนาม ไทย-ลาว และไทย-กัมพูชา

๒.๓ ประเทศไทยได้จัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเริ่มใช้ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (The Initial Implementation of the CBTA : IICBTA) ณ จุดผ่านแดน มุกดาหาร-สะหวันนะเขต (ไทย-ลาว) ลงนามเมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๔๘ และบันทึกความเข้าใจ IICBTA ระหว่างไทย-ลาว-เวียดนาม ณ จุดผ่านแดน มุกดาหาร-สะหวันนะเขต (ไทย-ลาว) และจุดผ่านแดน แดนสะหวัน-ลาวบัว (ลาว-เวียดนาม) ลงนามเมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๐ ซึ่งเป็นการดำเนินการตามความตกลง CBTA ในแนวเส้นทางเศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก (East-West Economic Corridor : EWEC) โดยได้มีการเปิดเดินรถขนส่งระหว่างกันอย่างเป็นทางการ เมื่อวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๒

๒.๔ นับตั้งแต่เริ่มเปิดเดินรถขนส่งตามเส้นทาง EWEC ดังกล่าวเมื่อวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๒ ภาคเอกชนยังไม่ได้ให้ความสนใจเท่าที่คาดไว้ เนื่องจากเส้นทางที่กำหนดดังนี้ไม่เชื่อมต่อพื้นที่/ศูนย์กลางเศรษฐกิจใน GMS จึงมีปริมาณการจราจรไม่มาก ในการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสคณะกรรมการอำนวยการสะดวกการขนส่งแห่งชาติ (National Transport Facilitation Committee: NTFC) ภายใต้ความตกลง CBTA เมื่อวันที่ ๒๐-๒๑ มกราคม ๒๕๕๓ ณ นครไชยinin สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ที่ประชุมมีความเห็นว่าหากมีการขยายจุดต้นทางและจุดปลายทางของเส้นทางให้สอดคล้องกับความต้องการของภาคเอกชนจะช่วยให้ปริมาณการจราจรเพิ่มขึ้น

๓. การดำเนินการ

ประเทศไทยบันทึกความเข้าใจ II CFTA ระหว่างไทย-ลาว-เวียดนามฯ ได้ประชุมร่วมกันเพื่อหารือเกี่ยวกับการขยายแนวเส้นทาง EWECA ให้ครอบคลุมเมืองหลวงของทั้งสามประเทศ เมื่อวันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๕๔ โดยที่ประชุมเห็นชอบให้จัดทำร่างบทเพิ่มเติมของบันทึกความเข้าใจฯ เพื่อย้ายโครงข่ายการเดินรถของประเทศไทยตามแนวเส้นทาง EWECA ซึ่งระบุไว้ในเอกสารแนบ ๑ ของพิธีสาร ๑ แนบท้ายความตกลง CBTA (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) ให้ขยายไปถึงแนวเส้นทางเศรษฐกิจอีนฯ ซึ่งรวมเส้นทางถึงกรุงเทพฯ/แหลมฉบัง เวียงจันทน์ และฮานอย และทั้งสามฝ่ายได้ร่วมกันสำรวจเส้นทางและหารือรายละเอียดในการดำเนินการตามร่างบทเพิ่มเติมของบันทึกความเข้าใจฯ ระหว่างวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน- ๒ ธันวาคม ๒๕๕๔ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และระหว่างวันที่ ๒๗-๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ ประเทศไทย ทั้งนี้ แต่ละฝ่ายจะต้องรายงานความพร้อมในการลงนามร่างบทเพิ่มเติมในการประชุมครั้งต่อไป ซึ่งกำหนดจะจัดขึ้นประมาณต้นเดือนมิถุนายน ๒๕๕๕

๔. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การเพิ่มเติมเส้นทางให้เข้มต่อพื้นที่/ศูนย์กลางเศรษฐกิจใน GMS โดยขยายจุดต้นทางและจุดปลายทางของเส้นทางให้สอดคล้องกับความต้องการของภาคเอกชนจะช่วยกระตุ้นปริมาณการขนส่งระหว่าง ไทย-ลาว-เวียดนามให้เพิ่มมากขึ้น ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในทางเศรษฐกิจต่อไทยและประเทศไทยในอนุภูมิภาค

๕. สาธารณสัมภาระของบทเพิ่มเติมของบันทึกความเข้าใจในการเริ่มใช้ความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารข้ามแดน ณ จุดผ่านแดน ลาวบัว สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และแดนสะหวัน สปป.ลาว และจุดผ่านแดน สะหวันนะเขต สปป.ลาว และมุกดากาหาร ราชอาณาจักรไทย

(๑) เพื่อวัตถุประสงค์ของบันทึกความเข้าใจ ขอบเขตการประกอบการขนส่งของภาคีบันทึกความเข้าใจจากแนวเส้นทางเศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก ที่ได้กำหนดไว้ในเอกสารแนบ ๑ ของพิธีสาร ๑ ของความตกลง CBTA จะขยายถึงแนวเศรษฐกิจใกล้เคียง รวมถึงเส้นทางถึงกรุงเทพฯ ประเทศไทย เวียงจันทน์ สปป.ลาว และ ฮานอย เวียดนาม

(๒) เส้นทางดังกล่าวกำหนดได้ดังนี้ : (๑) แหลมฉบัง-กรุงเทพฯ-ขอนแก่น-อุดรธานี-หนองคาย (ไทย) - ท่านาแล้ง-เวียงจันทน์ (สปป.ลาว) และ (๒) แหลมฉบัง-กรุงเทพฯ-ขอนแก่น-กาฬสินธุ์-มุกดากาหาร (ไทย) - สะหวันนะเขต- แคนสะหวัน (สปป.ลาว) - ลาวบัว-คำโล-เดกีຍຕ-ແກົງກະ-ຫວາມໄມ-ຍວ່າລັກ-ຫານອຍ-ໄຊພອງ (เวียดนาม)

(๓) การอำนวยความสะดวกในการขนส่งผ่านแดน ณ กรุงเทพฯ และท่าเรือแหลมฉบัง จะเริ่มดำเนินการเมื่อประเทศไทยได้ให้สัตยาบัน ภาคผนวก ๖ ๘ และ ๑๔ แนบท้ายความตกลง CBTA แล้ว (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๖. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงคมนาคมได้มีหนังสือสอบถามความเห็นต่อร่างบทเพิ่มเติมของบันทึกความเข้าใจ ตั้งกล่าวข้างต้นจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๖.๑ กรมทางหลวง สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ (สศช.) ไม่มีข้อดังข้อต่อร่างบทเพิ่มเติมข้างต้น ทั้งนี้ สศช. มีความเห็นเพิ่มเติมว่าควรเสนอให้ประเทศคุณแม่น้ำโขงร่วมกับพิจารณาปรับปรุงเส้นทางตามที่ปรากฏในพิธีสาร ๑ แบบท้ายความตกลง CBTA ในระยะต่อไป เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของภาคเอกชน รวมทั้งเพื่อให้ครอบคลุมเส้นทางเชื่อมโยงกับถนนทางสีซึ่งเข้ามาเป็นสมาชิก GMS ภายหลังการจัดทำความตกลง CBTA

๖.๒ สภาพการค้าแห่งประเทศไทย เห็นสมควรให้เสนอเวียดนามขยายช่องทางการเดินรถที่ระบุไว้ในร่างบทเพิ่มเติมฯ จาก ๒ ช่องจราจรเป็น ๕ ช่องจราจร เพื่อรองรับการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารในอนาคต อนึ่ง การดำเนินการดังกล่าวเป็นเรื่องภายในของเวียดนาม กระทรวงคมนาคมจึงเห็นสมควรแจ้งข้อเสนอี้เพื่อเรียกดูพิจารณาตามความเหมาะสม

(รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓-๖)

๖.๓ กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่าร่างบทเพิ่มเติมฯ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ.๒๕๕๐ ดังนั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องนำเสนอขอรับความเห็นชอบของคณะกรรมการรัฐมนตรีก่อนลงนามให้มีผลผูกพัน อย่างไรก็ตาม ร่างบทเพิ่มเติมฯ จะเข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาหรือไม่ นั้น กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่าร่างบทเพิ่มเติมฯ มีสาระสำคัญเป็นการขยายพื้นที่ความร่วมมือในการให้บริการการขนส่งพิเศษจากที่มีอยู่แล้ว และเป็นการขยายเส้นทางการให้บริการ การขนส่งเท่านั้น จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อกำลังของทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติตามโดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ร่างบทเพิ่มเติมดังกล่าวก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๗

๖.๔ กระทรวงคมนาคมมีความเห็นว่าร่างบทเพิ่มเติมฯ เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะกรรมการรัฐมนตรีก่อนการลงนาม อย่างไรก็ตาม โดยที่ร่างบทเพิ่มเติมฯ มีสาระสำคัญเพื่อขยายโดยครองข่ายการเดินรถของประเทศภาคีตามแนวเส้นทาง EWEC ซึ่งระบุไว้ในเอกสารแนบ ๑ ของพิธีสาร ๑ แบบท้ายความตกลง CBTA ให้ขยายไปถึงแนวเส้นทางเศรษฐกิจอินชา ซึ่งระบุไว้ในเอกสารแนบ ๑ ของพิธีสาร ๑ เช่นกัน (ประเทศไทยได้ให้สัตยาบันพิธีสาร ๑ แบบท้ายความตกลง CBTA แล้ว) ร่างบทเพิ่มเติมดังกล่าวจึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

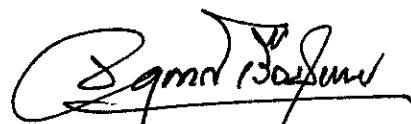
๗.๑ ให้ความเห็นชอบร่างบทเพิ่มเติมของบันทึกความเข้าใจในการเริ่มใช้ความตกลง
ว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารข้ามแดน ณ จุดผ่านแดน ลาวบัว สาธารณรัฐ
สัมมนิยมเวียดนาม และเด่นสะหวัน สปป.ลาว และจุดผ่านแดน สะหวันนะเขต สปป.ลาว และมุกดากหาร
ราชอาณาจักรไทย

๗.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนาม
ฝ่ายไทย และให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนาม
ฝ่ายไทยดังกล่าว

๗.๓ หากมีความจำเป็นที่ต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบทเพิ่มเติมฯ ในส่วนที่มิใช่สาระสำคัญ
ก่อนการลงนามและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ขอให้กระทรวงคมนาคมสามารถดำเนินการได้โดย
ประสานกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อ
พิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายจารุพงศ์ เรืองสุวรรณ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๘๓ ๓๐๗๕

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔ ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๗๙